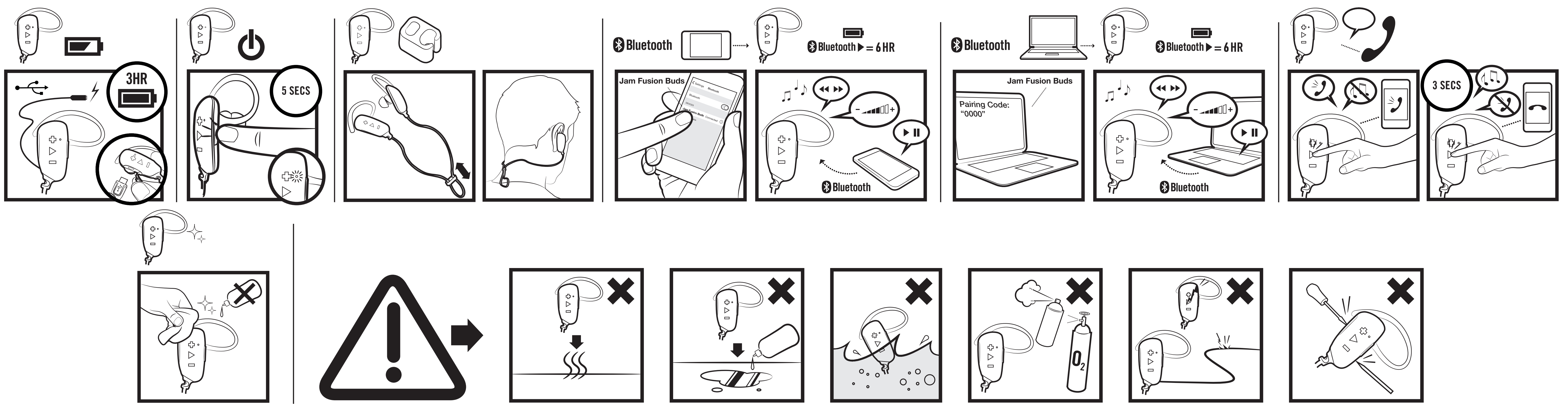
ALL FOLDS TO 34x74mm RECTANGLE



UK Jam Fusion

	Indicator	Status
	Flashing RED	Low Battery
	RED	Charging
	Light Off	Fully Charged

	Indicator	Status
	Quick Flash BLUE	Reconnect Mode
	Slow Flash BLUE	Connected
	Quick Flash BLUE/ RED	Pairing Mode

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE. IMPORTANT SAFEGUARDS: WHEN USING ELECTRICAL PRODUCTS, ESPECIALLY WHEN CHILDREN ARE PRESENT, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED, INCLUDING THE FOLLOWING: • WARNING:• Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO is not liable for any damage caused to iPod/MP3 player or any other device.
To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons: • This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Use this appliance only for its intended use as described in this manual. **Warning:** Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. **Caution:** Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

Responsible Listening
Be sure to turn the volume down on your music player before beginning to listen. This will eliminate the risk of damaging your hearing with an excessive volume level. Never wear headphones while operating machinery, driving a car or performing any other activity where hearing outside sounds is important. If you ever experience pain or discomfort during or after listening to headphones you may be listening at an excessive volume level and causing permanent hearing damage.
Occupational Safety and Health Administration (OSHA) Guidelines for Permissible Noise Levels and Exposure Durations.

Sound Pressure Level (SPL)	Recommended Maximum Daily Exposure
90dB	8 Hours
92dB	6 Hours
95dB	4 Hours
100dB	2 Hours
105dB	1 Hour
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Greater than 115dB	Avoid SPL levels of 115dB and greater

Battery Replacement
Your Jam Fusion includes a rechargeable battery designed to last the lifetime of the product. In the unlikely event that you should require a replacement battery please contact Customer Services who will supply details of the warranty and out-of-warranty replacement battery service.

Battery Directive
This symbol indicates that batteries must not be disposed of in the domestic waste as they contain substances which can be damaging to the environment and health. Please dispose of batteries in designated collection points.

WEEE explanation
This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Hereby, HoMedics Group Ltd, declares that this audio device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

F Jam Fusion

	Indicateur	État
	Clignote ROUGE	Batterie faible
	ROUGE	En cours de charge
	Voyant éteint	Complètement chargée

	Indicateur	État
	Clignotement rapide BLEU	Mode de reconnexion
	Clignotement lent BLEU	Connectée
	Clignotement rapide BLEU/ ROUGE	En mode d'appairage

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT. PRÉCAUTIONS IMPORTANTES: LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, PARTICULIÈREMENT EN PRÉSENCE D'ENFANTS, IL EST CONSEILLÉ DE TOUJOURS PRENDRE DES PRÉCAUTIONS DE BASE, NOTAMMENT DE SUIVRE LA PROCÉDURE SUIVANTE : • ATTENTION : Ne pas placer les haut-parleurs trop près des oreilles. Cela peut endommager le tympan, particulièrement chez les jeunes enfants. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par HMDX AUDIO.
• HMDX AUDIO n'est pas responsable des dommages causés au lecteur iPod/MP3 ou à tout autre appareil.
Pour limiter le risque de brûlures, feu, choc électrique ou blessures corporelles : • Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, ou qui ne disposent pas des connaissances ou de l'expérience nécessaire, à moins qu'elles n'aient été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil. • Utiliser cet appareil selon le mode d'emploi inclus et spécifique à celui-ci.
Avertissement : Les batteries (la batterie ou les piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (soleil, feu ou autre). **Attention :** Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie. Remplacez la batterie uniquement par un type de batterie identique ou équivalent.

Une écoute responsable
Assurez-vous de baisser le volume sur votre lecteur de musique avant de commencer l'écoute. Cela permettra d'écarter le risque d'endommager votre audition avec un niveau de volume excessif. Ne portez jamais le casque d'écoute pendant l'utilisation d'une machine, la conduite d'un véhicule ou toute autre activité où il est primordial d'entendre les bruits extérieurs. Si vous éprouvez des douleurs ou des malaises pendant ou après l'écoute avec le casque d'écoute, vous optez peut-être pour un niveau de volume excessif et risquez de subir des dommages auditifs permanents.
Directives de l'OSHA (Occupational Safety and Health Administration) au sujet des niveaux sonores admissibles et des durées d'exposition.

Niveau de pression acoustique (SPL)	Exposition quotidienne maximale recommandée
90dB	8 Heures
92dB	6 Heures
95dB	4 Heures
100dB	2 Heures
105dB	1 Heure
110dB	30 Minutes
115dB	15 Minutes
Au-dessus de 115db	Éviter les niveaux SPL de 115db et supérieur

Remplacement des piles
Votre enceinte Jam Fusion comprend une batterie rechargeable conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie.

Directive relative aux piles et aux accumulateurs
Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés.

Explication WEEE
Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles.
HoMedics Group Ltd déclare par la présente que ce périphérique audio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.
Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

NL Jam Fusion

	Indicator	Status
	Knipperend ROOD	Batterij leeg
	ROOD	Opladen
	Lampje uit	Volledig opgeladen

	Indicator	Status
	Snel knipperend BLAUW	Modus voor opnieuw verbinden
	Langzaam knipper-end BLAUW	Verbonden
	Snel knipperend BLAUW/ ROOD	Koppelmodus

ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALVORENS HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN. BELANGRIJKE VOORZORGSMAATREGELEN : BIJ HET GEBRUIK VAN ELEKTRISCHE PRODUCTEN, VOORAL WANNEER ER KINDEREN IN DE BUURT ZIJN, DIENEN DE ALGEMENE VOORZORGSMAATREGELEN ALTIJD TE WORDEN GEVOLGD, WAARONDER:
• WAARSCHUWING: Luidsprekers niet te dicht bij de oren plaatsen. Dit kan de trommelvliezen beschadigen, vooral bij jonge kinderen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel zoals in deze handleiding uiteengezet. Alleen door HMDX AUDIO aanbevolen hulpstukken gebruiken. • HMDX AUDIO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan iPod/MP3-spelers of andere apparatuur.
Om het risico van brandwonden, brand, elektrische schok of persoonlijk letsel te beperken : • Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke gebreken of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze dit gebruiken onder toezicht van iemand die verantwoordelijk voor hun veiligheid is, of het gebruik ervan door een dergelijke persoon aan hen is uitgelegd. Kinderen moeten het apparaat onder toezicht gebruiken om te voorkomen dat ze ermee spelen. • Gebruik het apparaat alleen voor het voorgeschreven doel, zoals in deze handleiding uiteengezet. **Waarschuwing!** Batterijen (accu of geïnstalleerde batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonlicht, vuur of soortgelijke dingen. **Pas op:** explosiegevaar als de batterij verkeerd wordt vervangen. Vervang de batterijen alleen door batterijen van hetzelfde type of een soortgelijk type.

Verantwoordelijk luisteren
Zet het volume van uw muziekspeler zeker stiller vóór u begint te luisteren. Zo voorkomt u oorschade door een te hoog volume. Draag nooit een koptelefoon tijdens het bedienen van machines, het autorijden of elke andere activiteit waarbij het belangrijk is dat u externe geluiden kunt horen. Als u pijn of ongemakken hebt tijdens of na het luisteren met een koptelefoon, kan het zijn dat uw volume te hoog staat, wat permanente gehoorschade kan veroorzaken.
Richtlijnen van de Occupational Safety and Health Administration (OSHA; Comité voor Preventie en Bescherming op het Werk) voor toelaatbare geluidsniveaus en duur van de blootstelling.

Geluiddrukniveau	Aanbevolen maximale dagelijkse blootstelling
90dB	8 uur
92dB	6 uur
95dB	4 uur
100dB	2 uur
105dB	1 uur
110dB	30 minuten
115dB	15 minuten
Meer dan 115 dB	vermijd geluiddrukniveaus van 115 dB en meer

Batterijen vervangen
De Jam Fusion komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om net zolang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.

Richtlijn inzake batterijen
Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggeworpen mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in.

Uitleg over AEEA
Deze markering geeft aan dat dit product binnen de EU niet met ander huisvuil mag worden weggeworpen. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen.
HoMedics Group Ltd verklaart hierbij dat dit audioapparaat voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verkregen via HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

IT Jam Fusion

	Spia	Stato
	ROSSA lampeggiante	Batteria scarica
	ROSSA	In carica
	Spia spenta	Unità completamente carica

	Spia	Stato
	BLU con lampeggi veloci	Modalità riconnes-sione
	BLU con lampeggi lenti	Unità connessa
	BLU/ ROSSA con lampeggi veloci	Modalità di sincronizzazione

LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA : AL MOMENTO DI UTILIZZARE APPARECCHI ELETTRICI, SOPRATTUTTO IN PRESENZA DI BAMBINI, OCCORRE SEMPRE OSSERVARE ALCUNE PRECAUZIONI DI SICUREZZA. IN PARTICOLARE SI RACCOMANDA QUANTO SEGUE: • ATTENZIONE: non posizionare gli altoparlanti troppo vicino alle orecchie per evitare danni ai timpani, soprattutto nei bambini. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. Non usare accessori non raccomandati da HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO non sarà responsabile di eventuali danni causati a iPod/lettore MP3 o a qualsiasi altro dispositivo.
Per ridurre il rischio di ustioni, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone: • L'utilizzo di questo apparecchio non è destinato a persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. L'apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone che manchino di esperienza e familiarità con il prodotto, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni relative all'uso dello stesso da una persona responsabile della loro sicurezza. È necessario sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio. • Utilizzare questo apparecchio unicamente per l'uso per cui è stato concepito, come descritto nel presente manuale. **Avvertenza:** Non esporre le batterie (alimentatore o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare, fuoco o simili fonti di calore. **Attenzione:** Pericolo di esplosione in caso di errato posizionamento della batteria. Sostituire solo con batteria di tipo identico o equivalente.

Ascolto responsabile
Accertatevi di abbassare il volume del lettore musicale prima di iniziare l'ascolto. In questo modo non rischierete danni all'udito dovuti al volume eccessivo. Non indossate mai le cuffie durante l'uso di macchinari, alla guida di un'auto o comunque, quando siete impegnati in un'attività in cui l'ascolto dei rumori esterni è importante. Se avvertite dolore o fastidio durante o dopo l'ascolto in cuffia, è possibile che abbiate impostato un volume troppo alto.Un volume eccessivo può provocare danni permanenti all'udito.
Linee guida emesse dall'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) in materia di livelli di rumore consentiti e durata di esposizione.

Livello di pressione Sonora [Sound Pressure Level (SPL)]	Esposizione giornaliera massima raccomandata
90dB	8 ore
92dB	6 ore
95dB	4 ore
100dB	2 ore
105dB	1 ora
110dB	30 minuti
115dB	15 minuti
Valori superiori a 115 dB	Evitare livelli SPL a partire da 115 dB

Sostituzione della batteria
Il tuo sistema Jam Fusion include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia.

Direttiva relativa alle batterie
Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta.

Spiegazione direttiva RAEE
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, riciclare il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
Con la presente, HoMedics Group Ltd, dichiara che questo dispositivo audio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre norme rilevanti della Direttiva 1999/5/CE.
È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

ES Jam Fusion

	Indicador	Estado
	ROJO intermitente	Batería baja
	ROJO	Cargándose
	Sin luz	Carga completa

	Indicador	Estado
	AZUL intermitente rápido	Modo de reconexión
	AZUL intermitente lento	Conectado
	AZUL/ ROJO intermi-tente rápido	Modo sincronización

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. PRECAUCIONES IMPORTANTES : CUANDO UTILICE PRODUCTOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE CUANDO HAYA NIÑOS PRESENTES, SIEMPRE DEBEN TOMARSE PRECAUCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD, ENTRE LAS QUE SE INCLUYEN LAS SIGUIENTES: • ADVERTENCIA: No coloque los altavoces demasiado cerca de los oídos. Podrían dañar los tímpanos, especialmente en niños pequeños. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. No utilice accesorios no recomendados por HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO no será responsable por ningún daño causado a un iPod/reproductor de MP3, ni a ningún otro dispositivo.
Para reducir los riesgos de quemaduras, incendio, descarga eléctrica o lesión en las personas: • Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia o de conocimientos, a menos que una persona responsable las hubiera supervisado o instruido con respecto al uso del aparato teniendo en cuenta su seguridad. Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato. • Utilice este aparato solo para su fin previsto según se describe en este manual. **Advertencia:** Las pilas (batería o pilas instaladas) no se deben exponer a una fuente de calor excesivo, como la luz solar, el fuego o similar. **Precaución:** Peligro de explosión si la batería no se sustituye de forma correcta. Sustituir solamente con una batería igual o similar.

Escuche responsable
Asegúrese de bajar el volumen del reproductor de música antes de que empiece a sonar, para evitar el riesgo de dañar sus oídos con un nivel de volumen demasiado alto. No utilice nunca auriculares mientras maneja maquinaria, conduce un vehículo o realiza cualquier otra actividad en la que sea importante escuchar los sonidos del exterior. Si alguna vez nota dolor o molestias mientras escucha música con los auriculares o después, es posible que el volumen sea excesivo y pueda causar daños auditivos permanentes.
Pautas de niveles permisibles de ruido y duraciones de la exposición de la OSHA (Occupational Safety and Health Administration).

Nivel de presión sonora (SPL)	Exposición diaria máxima recomendada
90dB	8 horas
92dB	6 horas
95dB	4 horas
100dB	2 horas
105dB	1 hora
110dB	30 minutos
115dB	15 minutos
Mayor de 115 dB	Evite niveles SPL de 115 dB y más

Reemplazo de baterías
Su Jam Fusion incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía.

Directiva relativa a las pilas
Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deshágase de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin.

Explicación RAEE
Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales.
Por la presente, HoMedics Group Ltd declara que este dispositivo de audio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.
Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

FIN Jam Fusion

	Merkkivalo	Tilot
	Vilkkuva PUNAINEN	Heikko akku
	PUNAINEN	Lataa
	Valo pois päältä	Lataus valmis

	Merkkivalo	Tilot
	Nopeasti vilkkuva SININEN	Yhteyden uudelleen-muodostustila
	Hitaasi vilkkuva SININEN	Yhdistetty
	Nopeasti vilkkuva SININEN/ PUNAINEN	Laiteparin muo-dostus

LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULEVAA TARVETTA VARTEN. TÄRKEÄT VAROTOIMENPITEET: PERUSVAROTOIMENPITEITÄ TÄYTYY AINA NOUDATTAA SÄHKÖLAITTEITA KÄYTETTÄESSÄ, ERITYISESTI LASTEN LÄSNÄOLLESSA, MUKAAN LUKIEN SEURAAVAT: • VAROITUS: Älä sijoita kaiuttimia liian lähelle korvia. Saattaa vaurioittaa tärykalvoja, erityisesti nuorilla lapsilla. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä lisälaitteita, jotka eivät ole HMDX AUDION suosittelemia. • HMDX AUDIO ei vastaa mistään iPod/MP3-soittimelle tai muulle laitteelle aiheutuvasta vauriosta.
Palovammojen, tulipalon tai sähköiskun riskin pienentämiseksi toimi seuraavasti: • Tätä laitetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden tai kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, jollei heitä valvo tai ohjaa laitteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteen kanssa. • Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöohjeessa kuvattuun, sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. **Varoitus:** Akkuja (akkuyksikkö tai asennetut akut) ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonvalo, tulipalo, tms. **Huomautus:** On olemassa räjähdysvaara, jos akku asetetaan väärin paikalleen. Vaihda vain samanlaiseen tai vastaavantyyppiseen akkuun.

Kuuntele varovasti
Käännä musiikkisoittimesi äänenvoimakkuus hiljaiselle ennen kuuntelun aloittamista, jotta et vahingoita kuuloasi liian kovalla äänenvoimakkuudella. Älä koskaan käytä kuulokkeita käyttäessäsi koneita, ajaessasi autoa tai tehdessäsi jotain muuta, jonka aikana on tärkeää kuulla ulkopuoliset äänet. Jos tunnet kipua tai epämukavuutta korvakuulokkeilla kuuntelun aikana tai sen jälkeen, olet ehkä kuunnellut liian kovalla äänenvoimakkuudella, mikä aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
Työturvallisuus- ja terveysviraston (Occupational Safety and Health Administration = OSHA) suosittamat sallitut äänenvoimakkuudet ja altistumisajat.

Äänenpainetaso (Sound Pressure Level = SPL)	Suositeltu päivittäinen altistuminen
90dB	8 tuntia
92dB	6 tuntia
95dB	4 tuntia
100dB	2 tuntia
105dB	1 tunti
110dB	30 minuuttia
115dB	15 minuuttia
Yli 115 dB	vältä 115 desibelin ja sitä suurempia äänenpainetasoja

Akun vaihto
Jam Fusion -kaiuttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestämään yhtä pitkään kuin itse kaiutin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaavasta toimituspalvelusta.

Akkuja koskeva direktiivi
Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää talousjätteiden mukana, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vahingollisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut niille tarkoitettuihin keräyspisteisiin.

WEEE-selitys
Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden talousjätteiden mukana missään EUmaassa. Kontrolloimattomasta jätteiden hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveysvaarojen estämiseksi hävitä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalivarojen uudelleenkäyttöä.
HoMedics Group Ltd. vakuuttaa, että tämä audiolaite on direktiivin 1999/5/EY vaatimusten ja muiden siihen liityvien säädösten mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voi tilata lähettämällä sähköpostia osoitteeseen HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

DE Jam Fusion

	Anzeige	Status
	ROT blinkend	Batterie schwach
	ROT	Lädt
	Licht Aus	Vollständig aufgeladen

	Anzeige	Status
	BLAU schnelles Blinken	Wiederherstel-lungs-Modus
	BLAU langsames Blinken	Verbunden
	BLAU/ ROT schnelles Blinken	Verbindungsmodus

LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN: BEI DER BENUTZUNG VON ELEKTRISCHEN GERÄTEN SOLLTEN (INSBESONDERE, WENN KINDER ANWESEND SIND) GRUNDSÄTZLICHE SICHERHEITSREGELN BEFOLGT WERDEN, EINSCHLIESSLICH DEN FOLGENDEN: • WARNUNG: Stellen Sie die Lautsprecher nicht zu nah an die Ohren. Dies kann die Trommelfelle schädigen, insbesondere bei kleinen Kindern. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. Verwenden Sie keine Anschlüsse, die nicht von HMDX AUDIO empfohlen wurden. • HMDX AUDIO haftet nicht für Schäden, die an Ihrem iPod/MP3 Player oder einem anderen Gerät entstehen.
Einschränkung der Gefahr von Verbrennungen, Bränden, Stromschlägen oder Personenverletzungen: • Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder fehlendem Wissen geeignet, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder hinsichtlich der Nutzung durch eine Person angeleitet, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Verwenden Sie dieses Produkt nur für den ihm zugedachten Zweck gemäß dieser Anleitung. **Warnhinweis:** Batterien (Akkus oder eingebaute Batterien) dürfen nicht übermäßiger Wärme, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden. **Vorsicht:** Explosionsgefahr, wenn die Batterie nicht korrekt ersetzt wird. Ersetzen Sie die Batterie nur mit demselben oder einem gleichwertigen Typ.

Verantwortungsbewusstes Hören
Achten Sie darauf, die Lautstärke ihres Musik-Players leise zu stellen, bevor Sie mit dem Hören beginnen. Dadurch wird die Gefahr ausgeschaltet, Ihr Gehör durch übermäßige Lautstärke zu schädigen. Tragen Sie nie Kopfhörer, während Sie Maschinen bedienen, Auto fahren, oder irgendeine andere Tätigkeit ausführen, bei der es wichtig ist, Außengeräusche hören zu können. Sollten Sie während oder nach dem Hören mit Kopfhörern Schmerzen oder Beschwerden haben, kann es sein, dass Sie mit zu hoher Lautstärke hören, was einen bleibenden Gehörschaden verursachen kann.
Richtlinien der Behörde für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz (OSHA) für die zulässigen Schallpegel und Aussetzungszeiten.

Schalldruck (SPL)	Empfohlene maximale tägliche Aussetzung
90dB	8 Stunden
92dB	6 Stunden
95dB	4 Stunden
100dB	2 Stunden
105dB	1 Stunde
110dB	30 Minuten
115dB	15 Minuten
Über 115 dB	Vermeiden Sie Schalldruckpegel von 115 dB und darüber

Batteriewechsel
Ihr Jam Fusion enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird.

Batterie Richtlinie
Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da sie Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen.

WEEE-Erklärung
Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden soll. Damit durch unkontrollierte Abfallentsorgung verursachte mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden verhindert werden können, entsorgen Sie dieses Produkt bitte ordnungsgemäß und fördern Sie damit eine nachhaltige Wiederverwendung der Rohstoffe.
Hiermit erklärt die HoMedics Group Ltd., dass dieses Audio-Gerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen entsprechenden Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG geliefert wird.
Eine Kopie der Konformitätserklärung ist über HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk erhältlich.

TR Jam Fusion

	Gösterge	Durum
	Yanıp Sönen KIRMIZI	Düşük Pil Gücü
	KIRMIZI	Şarj oluyor
	Işık Kapalı	Şarj Oldu

	Gösterge	Durum
	Hızlı Yanıp Sönen MAVİ	Yeniden bağlanma modu
	Yavaş Yanıp Sönen MAVİ	Bağlı
	Hızlı Yanıp Sönen MAVİ/ KIRMIZI	Eşleştirme Modu

KULLANMADAN ÖNCE TÜM TALİMATLARI OKUYUN. BU TALİMATLARI DAHA SONRA BAŞVURMAK ÜZERE SAK. ÖNEMLİ KORUNMA ÖNLEMLERİ: ELEKTRİKLİ ÜRÜNLERİ KULLANIRKEN, ÖZELLİKLE ETRAFTA ÇOCUKLAR VARKEN, AŞAĞIDAKİLER DE DAHİL OLMAK ÜZERE, TEMEL GÜVENLİK ÖNLEMLERİNE HER ZAMAN UYUN: • UYARI: Hoparlörleri kulaklarınıza çok yakın tutmayın. Özellikle küçük çocuklarda kulak zarına hasar verebilir. • Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanın. HMDX AUDIO tarafından önerilmemiş aparatlar kullanmayın. • HMDX AUDIO, iPod/MP3 oynatıcı veya başka herhangi bir cihazda meydana gelen herhangi hasardan sorumlu değildir.
Yanık, yangın, elektrik çarpması ve kişisel yaralanma riskini azaltmak için: • Bu alet, kendilerinin güvenliğinden sorumlu birisi tarafından aletin kullanımıyla ilgili kendilerine talimat verilmediği veya gözetimleri sağlanmadığı sürece, (çocuklar dahil olmak üzere) fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. Aletle oynamadıklarından emin olmak için çocukların kontrol edilmeleri gerekir. • Bu cihazı sadece bu kullanım kılavuzunda tanımlanan amacına uygun olarak kullanın. **Uyarı:** Piller (pil paketi ya da takılı piller) güneş ışığı, ateş ya da benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır. **Uyarı:** Pilin yanlış yerleştirilmiş olması durumunda patlama tehlikesi bulunmaktadır. Sadece aynı ya da eşdeğer tür ile değiştirin.

Sorumlu Dinleme
Dinlemeye başlamadan önce müzik çalarınızın sesini azalttığınızdan emin olun. Bu tedbir aşırı yüksek sesle kulağınıza zarar verme riskinizi ortadan kaldıracaktır. Bir makine çalıştırırken, araç kullanırken veya dış sesleri duymanın önemli olduğu başka bir faaliyet yaparken asla kulaklık takmayın. Kulaklığı kullanım sırasında veya sonrasında acı veya rahatsızlık hissederseniz, aşırı yüksek sesle dinliyor olabilir ve kulağınıza kalıcı hasar veriyor olabilirsiniz.
İzin Verilebilir Gürültü Düzeyleri ve Maruz Kalma Süreleri Hakkındaki Mesleki Emniyet ve Sağlık İdaresi (OSHA - Occupational Saftey and Health Administration) Yönergeleri.

Ses Basınç Düzeyi (SPL)	Önerilen Maksimum Günlük Maruz Kalma Oranları
90dB	8 Saat
92dB	6 Saat
95dB	4 Saat
100dB	2 Saat
105dB	1 Saat
110dB	30 Dakika
115dB	15 Dakika
115dB Üzeri	115dB ve üzeri Ses Basınç Düzeylerinden (SPL) kaçının

Pil Değiştirme
Jam Fusion, ürünün ömrü boyunca yetecek şekilde tasarlanmış şarj edilebilir pil bulunmaktadır. Pili değiştirmenizin gerekmesi durumunda, lütfen, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pil değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetleriyle temasa geçin.

Pil direktifi
Bu sembol, çevreye ve sağlığa karşı zararlı olabilen maddeler içerebileceği için pillerin ev atığıyla atılmaması gerektiği gösterir. lütfen, pilleri belirtilen toplama noktalarına atın.

WEEE açıklaması
Bu işaret bu ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir. Kontrolsüz atığın çevre veya insan sağlığına olası zararları engellemek için sorumlu bir şekilde geri dönüştürülmesini ve malzeme kaynaklarının sürdürebilir şekilde yeniden kullanılmasını sağlayın.
İş bu vesileyle, HoMedics Group Ltd, bu ses cihazının 1999/5/EC Yönergesinin temel gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleriyle uyumlu olduğunu beyan eder.
Uygunluk Beyanı'nın bir kopyası HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk adresinden temin edilebilir.

SV Jam Fusion

	Indikator	Status
	Blinkar RÖD	Lågt batteri
	RÖD	Laddar
	Ljus av	Fullt laddad

	Indikator	Status
	Snabblinkande BLÅ	Återanslutningsläge
	Långsamt blinkande BLÅ	Ansluten
	Snabblinkande BLÅ/RÖD	Parningsläge

LÄS ALLA INSTRUKTIONERNA FÖRE ANVÄNDNING. SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS. VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER: NÄR ELEKTRISKA PRODUKTER ANVÄNDS, SPECIELLT NÄR BARN ÄR NÄRVARANDE, BÖR ALLTID GRUNDLÄGGANDE FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER FÖLJAS, INKLUDERAT FÖLJANDE: • VARNING: Placera inte högtalarna för nära öronen. Det kan orsaka skador på trumhinnorna, speciellt när det gäller småbarn. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. Använd inte tillbehör som inte är rekommenderade av HMDX AUDIO.
• HMDX AUDIO ansvarar inte för någon skada orsakad av iPod/MP3-spelare eller någon annan enhet.
För att reducera risken för brännskador, brand, elchock eller personskada: • Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är översedda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör hållas under uppsikt för att se till att de inte leker med produkten. • Denna enhet får endast användas för det den är ämnad för i enlighet med denna bruksanvisning. **Varning:** Batterier (nätandel eller installerade batterier) inte får utsättas för överdriven värme såsom solsken, eld eller liknande. **Var försiktig!** Fara för explosion om batterierna inte byts ut korrekt. Byt endast ut med samma eller likvärdigt typ.

Ansvarsfullt lyssnande
Var noga med att sänka volymen på musikspelaren innan du börjar lyssna. Detta eliminerar risken för att skada din hörsel med en alltför hög ljudnivå. Använd aldrig hörlurar medan du använder maskiner, kör bil eller gör något annat där det är viktigt att höra yttre ljud. Om du någon gång upplever smärta eller obehag medan du lyssnar, eller efter att du har lyssnat, i hörlurarna kan det bero på att du lyssnar med en mycket hög ljudvolym som orsakar permanenta hörselskador.
Riktlinjer från arbetsmiljöbyrån (Occupational Safety and Health Administration = OSHA) för tillåtna ljudnivåer och exponeringstider.

Ljudtrycksnivå (Sound Pressure Level = SPL)	Rekommenderad daglig exponeringstid
90dB	8 timmar
92dB	6 timmar
95dB	4 timmar
100dB	2 timmar
105dB	1 timme
110dB	30 minuter
115dB	15 minuter
Högre än 115 dB	undvik ljudtrycksnivåer som är 115 dB och högre

Byte av batteri
Din Jam Fusion inkluderar ett återuppladdningsbart batteri som är designat att vara under

CE HXEP255

produktens livslängd. Om du osannolikt skulle behöva byta batteriet, kontakta kundtjänst som kommer att ge dig information om garantin och batteribytetjänst utanför garantin.

Batteriföreskrift

Denna symbol indikerar att batterier inte får avyttras bland hushållssopor eftersom de innehåller substanser som kan skada miljön och hälsan. Avyttra batterier endast vid designerade insamlingspunkter.

WEEE-förklaring

Denna markering indikerar att denna produkt inte får avyttras med annat hushållsavfall inom EU. För att förhindra möjlig skada på miljö eller person från okontrollerat avfallsavyttrande, återvinn på ansvarsfullt vis för att främja det fortsatta återanvändandet av materialresurser.

Härmed deklarerar HoMedics Group Ltd att denna ljudenhet är förenlig med nödvändiga krav och andra relevanta bestämmelser i direktiv 1999/5/EG.

En kopia av förenlighetsdeklarationen kan erhållas från HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/ support@homedics.co.uk

RU Jam Fusion

Индикатор	Состояние
Мигающий КРАСНЫЙ	Низкий уровень заряда аккумулятора
КРАСНЫЙ	Зарядка
Подсветка выкл	Полный заряд

Индикатор	Состояние
Непрерывно мигающий СИНИЙ	Режим реподключения
Медленно мигающий СИНИЙ	Подключено
Непрерывно мигающий СИНИЙ/ КРАСНЫЙ	Режим соединения

ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ. СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ : ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ, ОСОБЕННО В ПРИСУТСТВИИ ДЕТЕЙ, СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ: • ВНИМАНИЕ! Не располагайте динамики слишком близко от ушей. Это может привести к повреждению барабанных перепонок, особенно у маленьких детей. Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. • HMDX AUDIO не несет ответственности за возможные повреждения iPod/MP3-плеера или любого другого устройства. Чтобы уменьшить риск возгорания, поражения электрическим током и получения ожогов и травм, соблюдайте следующие требования. • Этот прибор не должен использоваться лицами с ограниченными физическими или умственными способностями или с ограниченной способностью восприятия, а также лицами, не имеющими опыта работы с прибором и не обладающими сведениями о его работе, за исключением случаев, когда они находятся под надзором лица, ответственного за их безопасность, или получают от этого лица указания относительно работы с прибором. Необходимо следить, чтобы с прибором не играли дети. • Используйте устройство только для целей, описанных в этом руководстве. **Внимание!** Не допускайте воздействия на батареи (батарейный отсек или установленные батареи) источников избыточного нагрева: прямых солнечных лучей, огня и т. п. **Внимание!** При неправильной установке батареи существует риск взрыва. Используйте для замены только батареи одного и того же типа.

Безопасность прослушивания

Перед началом прослушивания следует уменьшить громкость звука в наушниках. Это позволит защитить слух от чрезмерно высокого уровня громкости. Не рекомендуется использовать наушники во время езды на велосипеде, вождения автомобиля или в любых других случаях, отвлекающих ваше внимание. Если во время или после прослушивания музыки в наушниках возникает дискомфорт или боль, возможно, установлен слишком высокий уровень громкости, опасный для слуха.

Установленные Управлением охраны труда (Министерства труда США, OSHA) предельно допустимые значения уровня шума и максимальной продолжительности его воздействия.

Уровень звукового давления	Максимальная продолжительность шумового воздействия (1 день)
90 дБ	8 часов
92 дБ	6 часов
95 дБ	4 часа
100 дБ	2 часа
105 дБ	1 час
110 дБ	30 минут
115 дБ	15 минут
Выше 115 дБ	Избегайте уровней звукового давления 115 дБ и выше

Замена батарейки

Динамик Jam Fusion содержит аккумулятор, срок службы которого соответствует сроку службы продукта. Если возникнет необходимость в замене аккумулятора, что маловероятно, обратитесь в службу поддержки. Ее персонал предоставляет гарантийное обслуживание и осуществляет замену аккумуляторов (на замену аккумуляторов действие гарантии не распространяется).

Инструкции к батареям

Данный символ означает, что батареи не следует утилизировать совместно с бытовым мусором, поскольку они содержат вещества, способные нанести вред окружающей среде и здоровью. Утилизируйте батареи в специально предназначенных для этого приемных пунктах.

Пояснение WEEE

Данная маркировка означает, что в странах Европы не допускается утилизировать прибор вместе с другими бытовыми отходами. Чтобы не нанести ущерба окружающей среде и здоровью населения в результате неверной утилизации отходов, прибор следует сдать на переработку, чтобы обеспечить экологичное повторное использование материальных ресурсов.

Настоящим компания HoMedics Group Ltd заявляет, что аудиоустройство соответствует всем необходимым требованиям и другим условиям в соответствии с Директивой 1999/5/EC.

Копия Декларации соответствия может получить по электронному адресу: HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

DK Jam Fusion

Indikator	Status
Blinker RØDT	Lavt Batteri
RØD	Oplader
Sluk lys	Helt Opladet

Indikator	Status
Hurtigt Blinkende BLÅT	Reconnect mode
Langsomt Blinkende BLÅT	Tilsluttet
Hurtigt Blinkende BLÅT/ RØD	Finder Forbindelse

LÆS HELE VEJLEDNINGEN IGENNEM FØR BRUG. GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG. VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER : VED ANVENDELSE AF ELEKTRISKE PRODUKTER, ISÆR NÅR BØRN ER TIL STEDE, BØR GRUNDLÆGGENDE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER ALTID FØLGES, INKL. FØLGENDE: • ADVARSEL: Anbring ikke højttalerne for tæt på ører. Kan forårsage skade på trommehinder, især hos små børn. • Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. Anvend ikke ekstraudstyr, som ikke anbefales af HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO er ikke erstatningsansvarlig for eventuel skade, der måtte ske på iPod/MP3 afspiller eller eventuelle andre apparater.

Sådan mindsker du risiko for brændsår, brand, elektrisk stød og skade på personer: • Dette apparat må ikke anvendes af personer (inkl. børn) med nedsat fysisk eller psykisk evne eller med manglende erfaring eller viden, medmindre de holdes under opsyn eller har fået vejledning i anvendelse af apparatet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. • Anvend kun dette apparat, som det er hensigten iht. beskrivelsen i denne manual. **Advarsel:** Batterier (batteripakke eller isatte batterier) må ikke udsættes for kraftig varme såsom solskin, ild eller lignende. **Pas på:** Eksplosionsfare, hvis batteri udskiftes forkert. Udskift kun til samme eller tilsvarende type.

Ansvarlig lytning

Sørg for at skrue ned for lyden på din musikenhed, før du starter med at lytte. Det fjerner risikoen for at skade din høresans med for høj lydstyrke. Brug aldrig høretelefonerne, mens du betjener maskiner, kører bil eller foretager dig andet, hvor det er vigtigt at kunne høre udefrakommende lyde. Hvis du skulle opleve smerter eller ubehag, mens du bruger høretelefonerne eller bagefter, kan det skyldes, at lydstyrken er for høj, og forårsage varige høreskader. Arbejdsmiljøagenturets (Occupational Safety and Health Administration = OSHA) retningslinjer for tilladte støjniveauer og eksponeringstider.

Støjniveau (Sound Pressure Level = SPL)	Maksimal anbefalet daglig eksponering
90dB	8 timer
92dB	6 timer
95dB	4 timer
100dB	2 timer
105dB	1 time
110dB	30 minutter
115dB	15 minutter
Over 115 dB	undgå støjniveau på 115 dB og derover

Udskiftning af Batteri

Din Jam Fusion indeholder et genopladeligt batteri, som er beregnet til at vare hele produktets levetid. Hvis det usandsynlige skulle ske, og du har brug for et nyt batteri, bedes du kontakte Kundeservice, som kan informere dig om udskiftning af batteri, både så længe garantien gælder og senere.

Batteridirektiv

Dette symbol indikerer, at batterier ikke må bortskaffes med husholdningsaffald, da de indeholder stoffer, der kan være miljø- og helbredsskadelige. Bortskaf venligst batterier på udpegede indsamlingssteder.

WEEE forklaring

Denne afmærkning angiver, at dette produkt ikke må bortskaffes med andet husholdningsaffald inden for EU. For at forhindre mulig skade for miljøet eller menneskers sundhed på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse, skal det genanvendes på ansvarlig vis for at fremme den bæredygtige genanvendelse af materielle ressourcer.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed, at dette lydapparat er i overensstemmelse med de essentielle krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

En kopi af Overensstemmelseserklæringen kan fås hos HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/ support@homedics.co.uk.

NO Jam Fusion

Indikator	Status
RØD blink	Lavt batteri
RØD	Lader
Lys av	Fullt oppladet

Indikator	Status
BLÅ hurtigblink	Koble til på nytt-modus
BLÅ sakte blink	Tilkoplet
BLÅ/RØD hurtigblink	Pare-modus

LES ALLE INSTRUSJONENE FØR BRUK. TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE FOR FREMTIDIG REFERANSE. VIKTIGE SIKKERHETSANORDNINGER: VED BRUK AV ELEKTRISKE PRODUKTER, SPESIELT NÅR BARN ER TILSTEDE, FØLG ALLTID VANLIGE SIKKERHETSFORHOLDSREGLER, INKLUDERT FØLGENDE: • ADVARSEL: Ikke ha høyttalerne for nærme ørene. Kan forårsake skade på tromhinner, spesielt på små barn. • Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. Ikke bruk tilbehør som ikke er anbefalt av HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO er ikke ansvarlig for skade påført iPod/MP3-spiller eller noe annen enhet.

For å redusere faren for forbrenning, brann, elektrisk støt eller personskade: • Dette apparatet er ikke tiltenkt brukt av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sensorisk eller mental evne, eller manglende erfaring og kjennskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjon om bruk av apparatet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal ha tilsyn for å værea sikker på at de ikke leker med apparatet. • Dette apparatet skal kun brukes som tiltenkt og som beskrevet i denne brukerveiledningen. **Advarsel:**Batterier (batteripakke eller installerte batterier) skal ikke utsettes for sterk varme, slik som solskinn, brann eller lignende. **Forsiktig:**Batteriet kan eksplodere dersom det ikke skiftes ut på riktig måte.Du må erstatte batteriet med et batteri av samme eller tilsvarende type.

Ansvarlig lytting

Sørg for å skru ned volumet på musikkspilleren før du begynner å høre på musikk. Dette vil eliminere risikoen for å skade hørselen ved ekstremt høyt volumnivå. Ha aldri på hodetelefonene mens du opererer maskiner, kjører bil eller foretar annen aktivitet hvor det å høre lyder utenfra er viktig. Hvis du opplever smerter eller ubehag under eller etter bruk av hodetelefonene, kan det være at volumnivået er overdrevent høyt, noe som kan forårsake permanent hørselsskade.

Retningslinjer fra arbeidsmiljøorganet (Occupational Safety and Health Administration = OSHA) for tillatt støynivå og eksponeringsvarighet.

Lydtrykknivå (Sound Pressure Level = SPL)	Maksimal anbefalt daglig eksponering
90dB	8 timer
92dB	6 timer
95dB	4 timer
100dB	2 timer
105dB	1 time
110dB	30 minutter
115dB	15 minutter
Høyere enn 115 dB	Unngå lydtrykknivåer på 115 dB og høyere

Skifte batteri

Jam Fusion enheten din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lenge som produktet. Skulle det uforutsette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utskifting-service for batteri når garantien har utgått.

Batteridirektiv

Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsavfall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helsen. Vær vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter.

WEEE forklaring

Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke kastes sammen med annet husholdningssøppel. For å forebygge mulig skade på miljøet eller menneskelig helse forårsaket av ukontrollert avfallstømming, skal produktet gjenvinnes ansvarlig for å støtte holdbar gjenbruk av materialressurser.

HoMedics Group Ltd erklærer hermed at denne audioenheten er i samsvar med nødvendige krav og andre relevante forskrifter ifølge direktiv 1999/5/EF.

En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/ support@homedics.co.uk

EL Jam Fusion

Ένδειξη	Κατάσταση
ΚΟΚΚΙΝΗ που αναβοσβήνει	Χαμηλή μπαταρία
ΚΟΚΚΙΝΗ	Γίνεται φόρτιση
Σβηστή	Πλήρης φόρτιση

Ένδειξη	Κατάσταση
ΜΠΛΕ που αναβοσβήνει γρήγορα	Λειτουργία επανασύνδεσης
ΜΠΛΕ που αναβοσβήνει αργά	Σε σύνδεση
ΜΠΛΕ/ΚΟΚΚΙΝΗ που αναβοσβήνει γρήγορα	Λειτουργία σύζευξης

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ : ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΕΙΔΙΚΑ ΟΤΑΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΡΟΝΤΑ ΜΙΚΡΑ ΠΑΙΔΙΑ, ΠΡΕΠΕΙ ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΤΗΡΕΙΤΕ ΒΑΣΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ, ΣΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΞΗΣ: • ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε τα ηχεία πολύ κοντά στα αυτιά. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στο τύμπανο του αυτιού, ιδιαίτερα σε μικρά παιδιά. • Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Μην χρησιμοποιείτε προσαρτήματα που δεν συνιστώνται από την HMDX AUDIO. • Η HMDX AUDIO δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί στη συσκευή αναπαραγωγής iPod/MP3 ή σε οποιαδήποτε άλλη συσκευή.

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος εγκαυμάτων, ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή τραυματισμών: • Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εκτός και αν τους παρασχεθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από ένα άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. • Χρησιμοποιείτε αυτήν τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται, όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο. **Προειδοποίηση:** Οι μπαταρίες (κλειστή μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) δεν πρέπει να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα, όπως απευθείας ηλιακό φως, φωτιά ή παρόμοιες συνθήκες. **Προσοχή:** Κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λάθος αντικατάστασης των μπαταριών.Αντικαθιστάτε μόνο με μπαταρίες ίδιου ή ισοδύναμου τύπου.

Υπεύθυνη ακρόαση

Μην παραλείψετε να μειώσετε την ένταση του ήχου στη συσκευή αναπαραγωγής ήχου πριν να ξεκινήσετε την ακρόαση. Με αυτό τον τρόπο αποφεύγετε τον κίνδυνο να προκαλέσετε βλάβη στην ακοή σας λόγω πολύ υψηλής έντασης του ήχου. Μην φοράτε ποτέ ακουστικά όταν χειρίζεστε μηχανήματα, οδηγείτε αυτοκίνητο ή εκτελείτε οποιαδήποτε άλλη δραστηριότητα κατά την οποία είναι σημαντικό να ακούτε τους ήχους του περιβάλλοντος. Αν κάποια στιγμή αισθανθείτε πόνο ή δυσφορία κατά τη διάρκεια ή μετά την ακρόαση με τα ακουστικά, ενδέχεται να ακούτε με την ένταση του ήχου σε πολύ υψηλό επίπεδο, προκαλώντας μόνιμη βλάβη στην ακοή σας.

Κατευθυντήριες Οδηγίες του Οργανισμού για την Ασφάλεια και την Υγεία στην Εργασία (OSHA) περί επιτρεπόμενων επιπέδων θορύβου και διάρκειας έκθεσης

Στάθμη Ηχητικής Πίεσης (SPL)	Προτεινόμενη Μέγιστη Ημερήσια Έκθεση
90dB	8 Ώρες
92dB	6 Ώρες
95dB	4 Ώρες
100dB	2 Ώρες
105dB	1 Ώρα
110dB	30 Λεπτά
115dB	15 Λεπτά
Μεγαλύτερο από 115dB	Αποφεύγετε Στάθμη Ηχητικής Πίεσης των 115dB ή μεγαλύτερη

Αντικατάσταση μπαταρίας

Το ηχείο Jam Fusion περιλαμβάνει μια επαναφορτιζόμενη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη ώστε να διαρκεί για όλη την ωφέλιμη ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάστασης, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών, η οποία θα σας δώσει λεπτομέρειες για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός εγγύησης.

Οδηγία για τις μπαταρίες

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίπτετε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής.

Επεξήγηση ΑΗΗΕ

Αυτή η σήμανση επισημαίνει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην προκληθεί ζημιά στο περιβάλλον ή στην υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης αποβλήτων, ανακυκλώστε το υπεύθυνα, προάγοντας τη βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Με το παρόν, η HoMedics Group Ltd δηλώνει ότι αυτή η συσκευή ήχου συμμορφώνεται με τις ουσιώδεις απαιτήσεις και τις άλλες σχετικές προβλέψεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ. Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της Δήλωσης Συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

CZ Jam Fusion

Indikátor	Stav
Bliká ČERVENĚ	Nízká úroveň nabití baterie
ČERVENÝ	Nabíjení
Nesvítí	Plně nabita

Indikátor	Stav
Rychle bliká MODŘE	Režim opětovného připojení
Pomalu bliká MODŘE	Připojeno
Rychle bliká MODŘE/ ČERVENÝ	Režim párování

PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY. POKYNY USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ NAHLÉDNUTÍ. DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ: PŘI POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ, PŘEDEVŠÍM V PŘÍTOMNOSTI DĚTÍ, JE TŘEBA VŽDY DODRŽOVAT ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ, VČETNĚ NÁSLEDUJÍCÍCH: • VAROVÁNÍ: Neumisťujte reproduktory příliš blízko k uším. Mohlo by dojít k poškození ušních bubínků, především u malých dětí. • Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. Nepoužívejte příslušenství, která nejsou společností HMDX AUDIO doporučena. • Společnost HMDX AUDIO není odpovědná za žádné škody způsobené u přehrávačů iPod / MP3 nebo jakýchkoli dalších zařízeních. Snížení rizika popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob: • Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud na ně z důvodu zajištění jejich bezpečnosti nedohlíží odpovědná osoba nebo pokud jim odpovědná osoba neposkytla pokyny ohledně používání zařízení. Děti by měly zařízení používat pod dohledem, aby bylo možné zajistit, že si se zařízením nebudou hrát. • Toto zařízení používejte pouze k vyhrazenému účelu, který je popsán v této příručce. **Varování:** Baterie (nainstalovaná sada baterií nebo baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, například slunečnímu záření, ohni a podobně. **Pozor:** Pokud baterii vložíte nesprávně, může dojít k explozi. Při výměně vkládejte pouze stejný nebo ekvivalentní typ.

Uvážlivý poslech

Než začnete sluchátka používat, nezapomeňte u hudebního přehrávače snížit hlasitost. Tak eliminujete riziko poškození sluchu v důsledku nadměrně vysoké hlasitosti. Nikdy nenoste sluchátka při obsluze strojů, řízení vozidel nebo při jakékoli jiné činnosti, u které je důležité slyšet okolní zvuky. Pokud během nebo po použití sluchátek pocítíte bolest nebo nepohodlí, možná jste ponechali nastavenou vysokou hlasitost, čímž je možné si přivodit trvalé poškození zvuku.

Pokyny agentury OSHA (Occupational Safety and Health Administration) pro bezpečnost a ochranu zdraví při práci týkající se povolených úrovní hluku a trvání vystavení hluku.

Úroveň tlaku zvuku (SPL)	Doporučené maximální denní vystavení
90dB	8 hodin
92dB	6 hodin
95dB	4 hodiny
100dB	2 hodiny
105dB	1 hodina
110dB	30 minut
115dB	15 minut
Více než 115 dB	Úrovním SPL vyšším než 115 dB je třeba se vyhýbat

Výměna baterie

Jednotka Jam Fusion obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o záruční a mimozáruční výměně baterie.

Pokyny K Baterii

Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidována vyhozením do domácího odpadu, protože obsahuje látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterii odevzdejte na určeném sběrném místě.

Vysvětlení OEEZ

Tato značka udává, že výrobek nesmí být na území EU vyhazován s běžným domácím odpadem. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmě na zdraví osob nekontrolovaným odpadem recyklujte výrobek odpovědným způsobem.

Společnost HoMedics Group Ltd tímto prohlašuje, že toto zvukové zařízení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/ support@homedics.co.uk

HU Jam Fusion

Jelzőfény	Állapot
Villogó PIROS	Alacsony akku-mulátorszint
PIROS	Töltés
Világítás „ki"	Teljesen feltöltve

Jelzőfény	Állapot
Gyors KÉK villogás	Újracsatlakozási mód
Lassú KÉK villogás	Csatlakoztatva
Gyors KÉK/PIROS villogás	Párosítási üzemmód

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT, ÉS A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ TEGYE EL EZEKET. FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK: ELEKTROMOS TERMÉKEK HASZNÁLATAKOR, KÜLÖNÖSEN GYERMEKEK JELENLÉTÉBEN, MINDIG BE KELL TARTANI AZ ALAPVETŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT, BELEÉRTVE A KÖVETKEZŐKET: • FIGYELEM: A hangszórókat ne tegye túl közel a fülhöz. A dobhártya károsodhat, különösen kisgyermekek esetében. • A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. Ne használjon a HMDX AUDIO által nem ajánlott tartozékot. • A HMDX AUDIO nem felelős semmilyen iPod/MP3-lejátszó vagy más eszközökben okozott kárért.

Az égésből, tűzesetből, áramütésből eredő vagy személyi sérüléshez vezető kockázatok csökkentése érdekében: • A készüléket bármilyen fizikai, érzékszervi vagy mentális fogyatékkal élő, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) nem használhatják, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt teszik, vagy ha ilyen személyek a készülék használatára nézve instrukciókat adtak. Felügyelni kell a gyerekekre, hogy ne játsszanak a készülékkel. • A készüléket csak a felhasználási célra, a jelen kézikönyvben leírtakra lehet használni. **Figyelem:** Az akkumulátort (akkumulátorok vagy beépített akkumulátor) nem szabad túlzott hőhatásnak, például napsütésnek, tűznek vagy hasonló hatásnak kitenni. **Figyelmeztetés:** Az akkumulátor nem megfelelő cseréje robbanásveszélyes lehet. Csak azonos vagy engedélyezett típusú akkumulátort használjon a csere során.

Felelős zenehallgatás

Mielőtt elkezdene zenét hallgatni, győződjön meg róla, hogy a zenelejátszó le van halkítva. Ezzel kizárja annak kockázatát, hogy a túl nagy hangerő károsítsa a hallását. Ne viselje a fülhallgatót gépek működtetése, autóvezetés, illetve más olyan tevékenység során, amikor fontos hallani a külvilág zajait. Ha fájdalmat vagy kényelmetlen érzést tapasztal a fülhallgatóval történő zenehallgatás közben vagy után, akkor lehet, hogy túl hangosan hallgatja azt – ez akár végleges halláskárosodáshoz is vezethet.

Az Occupational Safety and Health Administration (OSHA; Foglalkoztatás-biztonsági és Foglalkoztatás-egészségügyi Hivatal) irányelvei a megengedhető zajszintekre és használati időtartamokra vonatkozóan.

Hangnyomásszint (SPL)	Ajánlott maximális napi használat
90dB	8 óra
92dB	6 óra
95dB	4 óra
100dB	2 óra
105dB	1 óra
110dB	30 perc
115dB	15 perc
115 dB-nél nagyobb	Kerülje el a 115 dB-es és annál nagyobb hangny-omásszinteket

Az akkumlátor cseréje

A Jam Fusion újratölthető akkumulátort tartalmaz, amit úgy terveztek, hogy kitartson a termék teljes élettartamáig. Ha mégis szüksége lenne egy csereakkumulátorra, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálattal, ahol tájékoztatást adnak a jótállásban foglalt és a jótálláson kívül eső akkumulátorcserével kapcsolatban.

Elemekre Vonatkozó Irányelv

Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem dobhatók háztartási hulladék közé, mivel olyan anyagokat tartalmaznak, amelyek károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Kérjük, vigye a használt elemeket a kijelölt gyűjtőhelyre.

WEEE-magyarázat

Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket az Európai Unióban nem szabad a háztartási hulladék közé dobni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelésből származó környezeti vagy egészségügyi kár elkerülése végett, és a tárgyi készletek fenntartható kezelése jegyében felelősségteljesen hasznosítsa újra.

A HoMedics Group Ltd. kijelenti, hogy ez az audiokészülék eleget tesz az 1999/5/EK irányelv szükséges követelményeinek és egyéb idevonatkozó előírásainak. A Megfelelőségi nyilatkozat másolatát a HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk címen igényelheti.

PT Jam Fusion

Indicador	Estado
VERMELHO intermitente	Bateria fraca
VERMELHO	A carregar
Luz apagada	Carga completa

Indicador	Estado
AZUL intermitente rápido	Modo de restabelecimento de ligação
AZUL intermitente lento	Ligado
AZUL/VERMELHO intermitente rápido	Modo de emparelhamento

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA. AVISOS IMPORTANTES: QUANDO UTILIZAR APARELHOS ELÉCTRICOS, ESPECIALMENTE SE HOUVER CRIANÇAS POR PERTO, HÁ QUE RESPEITAR SEMPRE AS PRECAUÇÕES BÁSICAS DE SEGURANÇA, INCLUINDO AS SEGUINTES: • ADVERTÊNCIA: Não colocar os altifalantes demasiado perto dos ouvidos. Pode provocar lesões nos tímpanos, em especial em crianças pequenas. • Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. Não utilizar acessórios que não tenham sido recomendados pela HMDX AUDIO. • A HMDX AUDIO não é responsável por quaisquer danos provocados em iPod/MP3 ou em qualquer outro dispositivo.

Para reduzir o risco de queimaduras, incêndio, choque eléctrico ou lesões em pessoas: • Este aparelho não se destina a utilização por parte de indivíduos (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que estejam sob a supervisão ou tenham recebido instruções quanto à utilização do aparelho por um responsável pela respectiva segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho. • Utilizar este aparelho apenas para o fim a que se destina conforme descrito no presente manual. **Advertência:** As pilhas (fonte de alimentação ou pilhas instaladas) não devem ser sujeitas a calor excessivo, designadamente através de exposição ao sol, fogo ou outras fontes de calor semelhantes. **Cuidado:** Perigo de explosão caso a pilha seja reinstalada de forma incorrecta.Substituir com o mesmo tipo de pilha ou equivalente.

Audição Responsável

Certifique-se de que baixa o volume do seu dispositivo antes de começar a ouvir. Deste modo, elimina o risco de provocar lesões auditivas devido ao volume excessivo. Nunca use auscultadores quando utilizar máquinas, durante a condução ou se realizar qualquer outra actividade em que seja importante ouvir os ruídos à sua volta. Se alguma vez sentir dor ou desconforto durante ou após a audição com auscultadores, é provável que esteja a ouvir num volume excessivo, que pode provocar lesões auditivas permanentes.

Directrizes da Occupational Safety and Health Administration (OSHA – administração para a saúde e segurança no trabalho) para Níveis de Ruído Permitidos e Durações de Exposição.

Nível de pressão sonora (SPL)	Exposição diária máxima recomendada
90dB	8 horas
92dB	6 horas
95dB	4 horas
100dB	2 horas
105dB	1 hora
110dB	30 minutos
115dB	15 minutos
Mais de 115dB	Evite níveis de SPL superiores a 115dB

Substituição da bateria

O seu Jam Fusion inclui uma bateria vitalícia recarregável. Na hipótese pouco provável de necessitar de substituir a bateria, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente, que lhe irá disponibilizar informações sobre o serviço de substituição da bateria ao abrigo da garantia e fora da cobertura da garantia.

Instruções relativamente às pilhas

Este símbolo indica que as pilhas não podem ser eliminadas juntamente com o lixo doméstico, dado que contêm substâncias que podem ser prejudiciais para o meio ambiente e a saúde. As pilhas devem ser eliminadas nos pontos de recolha designados.

Explicação da REEE

Esta marcação indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para impedir possíveis danos ambientais ou à saúde humana resultantes de uma eliminação não controlada dos resíduos, este produto deverá ser reciclado de forma responsável de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais.

O HoMedics Group Ltd declara pelo presente que este dispositivo de áudio está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Directiva 1999/5/CE. É possível obter uma cópia da Declaração de Conformidade através do email HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

SK Jam Fusion

Ukazovateľ	Stav
Bliká ČERVENÁ	Slabá batéria
ČERVENÁ	Nabíja sa
Nesvieti	Plne nabité

Ukazovateľ	Stav
Rýchlo bliká MODRÁ	Režim opätovného pripojenia
Pomaly bliká MODRÁ	Pripojené
Rýchlo bliká MODRÁ/ ČERVENÁ	Režim párovania

PRED POUŽITÍM ZARIADENIA SI PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY. POKYNY USCHOVAJTE NA NAHLIADNUTIE V BUDÚCNOSTI. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:AK POUŽÍVATE ELEKTRICKÉ PRODUKTY, ZVLÁŠŤ ZA PRÍTOMNOSTI DETÍ, VŽDY DODRŽUJTE ZÁKLADNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ, VRÁTANE NASLEDUJÚCICH: • VAROVANIE: Slúchadlá neumiestňujte príliš blízko uší. Môže dôjsť k poškodeniu ušného bubienka, hlavne u malých detí. • Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. Nepripájajte zariadenia, ktoré nie sú odporúčané spoločnosťou HMDX AUDIO. • Spoločnosť HMDX AUDIO nie je zodpovedná za akúkoľvek škodu spôsobenú prehrávaču iPod/MP3 ani inému zariadeniu.

Aby ste znížili riziko popálenín, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb: • Tento spotrebič nie je určený pre osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností, pokým nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť vždy pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa nebudú so zariadením hrať. • Toto zariadenie používajte iba na účel, pre ktorý je určený a ktorý je popísaný v tomto návode. **Varovanie:**Batérie (balenie batérií alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne. **Upozornenie:**Ak batériu vložíte nesprávne, môže vybuchnúť. Pri výmene vkladajte len rovnaký alebo rovnocenný typ.

Zodpovedné počúvanie

Skôr ako začnete počúvať, stíšte hlasitosť prehrávača. Predídete tak riziku poškodenia sluchu nadmernou hlasitosťou. Nikdy si nenasádzajte slúchadlá pri riadení strojov, vedení motorového vozidla alebo inej činnosti, pri ktorej je dôležité, aby ste počuli vonkajšie zvuky. Ak počas počúvania alebo po ňom cítite bolesť alebo nepohodlie, pravdepodobne máte nastavenú príliš vysokú úroveň hlasitosti, ktorá spôsobuje trvalé poškodenie sluchu.

Európska agentúra pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci (OSHA) – Usmernenia pre prípustnú hladinu hluku a dĺžku jeho pôsobenia.

Hladina akustického tlaku (SPL)	Odporúčané maximálne denné vystavenie
90 dB	8 hodín
92 dB	6 hodín
95 dB	4 hodiny
100 dB	2 hodiny
105 dB	1 hodina
110 dB	30 minút
115 dB	15 minút
Vyššia ako 115 dB	Vyhýbajte sa SPL vyššej ako 115 dB

Výmena batérie

V reproduktore Jam Fusion sa nachádza vymeniteľná batéria navrhnutá tak, aby jej životnosť zodpovedala životnosti produktu. Ak sa stane (hoci je to nepravdepodobné), že budete potrebovať náhradnú batériu, obráťte sa na pracovníkov oddelenia služieb zákazníkom, ktorí vám poskytnú podrobné informácie o servise náhradnej batérie vykonávanom v rámci záručnej lehoty a aj po jej skončení.

Pokyny Ohľadne Batérie

Tento znak znamená, že batérie sa nesmú likvidovať spolu s domácim odpadom, pretože obsahujú látky, ktoré môžu znečistiť životné prostredie alebo poškodiť zdravie. Batérie likvidujte v strediskách určených pre zber odpadu.

WEEE Popis

Tento symbol znamená, že výrobok by sa v rámci celej EU nemá vyhadzovať do domáceho odpadu. Aby nedošlo k možnému znečisteniu životného prostredie alebo poškodeniu zdravia v dôsledku nekontrolovaného odpadu, je potrebné pristupovať k recyklovaniu zodpovedne a propagovať tak opätovné použitie zdrojových materiálov.

Spoločnosť HoMedics Group Ltd týmto vyhlasuje, že toto zvukové zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími relevantnými ustanoveniami smernice 1999/5/ES.

Kópiu vyhlásenia o zhode získate na adrese HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@ homedics.co.uk

PL Jam Fusion

Kontrolka	Stan
Miga na CZERWONO	Niski stan baterii
CZERWONA	Ładowanie
Wskaźnik wyłączony	Całkowicie naładowane

Kontrolka	Stan
Miga szybko na NIEBIESKO	Tryb ponownego łączenia
Miga wolno na NIEBIESKO	Połączone
Miga szybko na NIEBIESKO/CZERWONA	Tryb parowania

PRZED UŻYCIEM NALEŻY PRZECZYTAĆ CAŁĄ INSTRUKCJĘ. INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA : PODCZAS KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH, SZCZEGÓLNIE W OBECNOŚCI DZIECI, NALEŻY ZAWSZE PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH PRZEPISÓW BEZPIECZEŃSTWA - W TYM NASTĘPUJĄCYCH: • OSTRZEŻENIE: Nie przykładaj głośników zbyt blisko uszu. Może to spowodować uszkodzenie bębenków usznych, szczególnie u małych dzieci. • Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez HMDX AUDIO. • Firma HMDX AUDIO nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia odtwarzacza iPod/MP3 lub innego urządzenia. Wskazania i przeciwwskazania mające na celu ograniczenie ryzyka oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub wystąpienia obrażeń ciała: • Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (ani dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, bądź nie posiadających doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymali od niej instrukcje użytkowania urządzenia. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem i nie wolno dopuścić, aby bawiły się urządzeniem. • Urządzenie należy użytkować tylko zgodnie z przeznaczeniem, według instrukcji obsługi. **Ostrzeżenie!** Baterii (zestawu baterii lub dostarczonych baterii przez producenta) nie należy wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, pożar lub podobne źródła ciepła. **Przestroga!** Grozi wybuchem w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Baterie należy wymieniać wyłącznie na takie same lub tego samego typu.

Odpowiedzialne słuchanie

Przed skorzystaniem ze słuchawek pamiętaj o zmniejszeniu głośności na odtwarzaczu. Dzięki temu unikniesz ryzyka uszkodzenia słuchu, co może się zdarzyć przy narażeniu ucha na nadmierne natężenie dźwięku. Nigdy nie noś słuchawek podczas obsługi maszyn, prowadzenia samochodu lub wykonywania jakiekolwiek innej czynności, w której istotne jest słyszenie dźwięków z otoczenia. Jeśli kiedykolwiek podczas korzystania ze słuchawek lub po nim odczuwasz ból lub inne dolegliwości, może to oznaczać, że słuchasz muzyki zbyt głośno i powodujesz u siebie trwałe uszkodzenie słuchu.

Amerykańska agencja OSHA zajmująca się BHP określiła następujące wskazówki dotyczące dopuszczalnych poziomów natężenia dźwięku i czasu wystawienia na ich działanie.

Poziom ciśnienia akustycznego	Zalecany limit dzienny ekspozycji
90dB	8 godzin
92dB	6 godzin
95dB	4 godziny
100dB	2 godziny
105dB	1 godzina
110dB	30 minut
115dB	15 minut
Powyżej 115 dB	Unikać poziomu ciśnienia akustycznego 115 dB i wyższego

Wymiana baterii

Głośnik Jam Fusion został wyposażony w baterie wielokrotnego ładowania o żywotności porównywalnej z żywotnością produktu. W przypadku wystąpienia sytuacji wymagającej wymianę baterii należy skontaktować się działem obsługi klienta, który zapewni informacje dotyczące gwarancji oraz usługi wymiany baterii nieobjętej gwarancją.

Dyrektywa dot. baterii

Ten symbol oznacza, że baterii nie można wyrzucać wraz z odpadami domowymi, ponieważ baterie zawierają substancje, które mogą być szkodliwe dla środowiska oraz zdrowia. Baterie należy dostarczyć do wyznaczonych punktów zbiórki.

Objaśnienie WEEE

Ten znak wskazuje, że na obszarze UE przyrządu nie wolno pozbywać się wyrzucając do śmieci domowych. Aby chronić środowisko i zdrowie, którym zagraża nieodpowiednia utylizacja odpadów, przyrząd należy recyklingować, aby umożliwić odzysk materiałów, z których został wykonany.

Niniejszym firma HoMedics Group Ltd oświadcza, że to urządzenie audio jest zgodne z podstawowymi wymaganiami oraz innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.

Kopię Deklaracji zgodności można uzyskać pod adresem HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/ support@homedics.co.uk.

BG Jam Fusion

Индикатор	Състояние
Мигащо червено	Слаба батерия
ЧЕРВЕНО	Зареждане
Изключена светлина	Напълно заредена

Индикатор	Състояние
Бързо блести в СИНЬО	Режим на повторно свързване
Бавно блести в СИНЬО	Свързана
Бързо блести в СИНЬО/ ЧЕРВЕНО	Режим на свързване

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ ПРЕДИ УПОТРЕБА И ГИ ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА. ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ: ПРИ УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОДУКТИ, ОСОБЕНО В ПРИСЪСТВИЕТО НА ДЕЦА, ВИНАГИ ТРЯБВА ДА СЕ СПАЗВАТ ОСНОВНИ МЕРКИ ЗА СИГУРНОСТ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СЛЕДНИТЕ:

• ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте говорителите прекалено близо до ушите. Може да повредят ушните тъпанчета, особено при малки деца. • Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в настоящето ръководство. Не използвайте аксесоари, които не са препоръчани от HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO не носи отговорност за никакви щети, причинени на iPod/MP3 плеър или друго устройство.

За намаляване на риска от изгаряния, пожар, електрически удар или нараняване на хора: • Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или лишени от опит и от познание, освен ако не са контролирани и инструктирани за употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да бъдат контролирани, за да не играят с уреда. • Използвайте този уред само по предназначение, както е описано в настоящето ръководство.

Предупреждение: Батериите (кутията с батерии или поставените батерии) не трябва да се излагат на прекалено затопляне като слънчева топлина, огън или други подобни. **Внимание:** Опасност от експлозия ако батерията не е поставена правилно. Заменете единствено със същия или с подобен вид.

Отговорно слушане

Погрижете се да намалите звука на Вашия музикален плеаър преди да започнете да слушате музика. Това ще отстрани риска от увреждане на слуха Ви с прекалено високо ниво на звука. Никога не носете слушалки докато работите с машини, шофирате или извършвате всякаква друга дейност, при която е важно да чувате околните звуци. Ако някога изпитате болка или неразположеност по време или след слушане със слушалките, може би слушате на прекалено високо равнище на звука, което причинява постоянно увреждане на слуха.

Ръководство на администрацията за професионална сигурност и здраве (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) за позволените равнища на шума и продължителността на излагане.

Ниво на налягане на звука (ННЗ)	Препоръчително дневно излагане
90dB	8 часа
92dB	6 часа
95dB	4 часа
100dB	2 часа
105dB	1 часа
110dB	30 минути
115dB	15 минути
Повече от 115dB	Избягвайте SPL нива от 115dB и по-големи

Замяна на батерията: Вашият Jam Fusion включва зареждащи се батерии, предназначени да издържат през целия живот на продукта. В малко вероятния случай, когато се наложи замяна на батерията, моля свържете се с отдела за клиентско обслужване, който ще Ви осигури информация за гаранцията и услугата за замяна на батерията извън гаранция.

Директива за батерията

Този символ показва, че батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци, защото съдържат вещества, които може да са опасни за околната среда и за здравето. Моля, изхвърляйте батериите на предназначените за тази цел места.

ОЕЕО обяснение

Това маркиране показва, че този продукт не трябва да се изхвърля с други битови отпадъци в границите на ЕС. За предотвратяване на евентуална щета за околната среда или за човешкото здраве поради безконтролно изхвърляне на боклука, рециклирайте го отговорно, за да съдействате за екологичната многократна употреба на материалните ресурси.

С настоящето, HoMedics Group Ltd, декларира, че това аудио устройство не съответства на основните изисквания и на други необходими условия на Директива 1999/5/ЕО. Копие от Декларацията за съответствие може да бъде получено от HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

RO Jam Fusion

Indicator	Stare
ROȘU intermitent	Baterie descărcată
ROȘU	Încărcare în curs
Indicator luminos închis	Încărcare completă

Indicator	Stare
ALBASTRU intermitent rapid	Mod de cuplare
ALBASTRU intermitent lent	Conectat
ALBASTRU/ROȘU intermitent rapid	Mod de cuplare

CITIȚI TOATE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE UTILIZARE ȘI PĂSTRAȚI-LE PENTRU A LE CONSULTA ÎN VIITOR. PRECAUȚII IMPORTANTE: CÂND UTILIZAȚI PRODUSE ELECTRICE, ÎN SPECIAL ÎN PREZENȚA COPIILOR, TREBUIE SĂ RESPECTAȚI UNELE MĂSURI ELEMENTARE DE SIGURANȚĂ, MAI ALES URMĂTOARELE: • AVERTISMENT: Nu așezați difuzoarele prea aproape de urechi. Acest lucru poate provoca leziuni la nivelul timpanului, mai ales la copiii mici. • Utilizați acest aparat doar în scopul prevăzut în conformitate cu acest manual. Nu folosiți accesorii nerecomandate de HMDX AUDIO. • HMDX AUDIO nu răspunde pentru nicio defecțiune care poate apărea la un iPod/MP3 player sau la orice alt aparat.

Pentru a reduce riscul de arsuri, foc, șoc electric sau răniri: • Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazului în care primesc asistență sau instrucțiuni în acest sens de la o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a se evita situațiile în care ei se pot juca cu acest aparat. • Utilizați acest aparat doar în scopul prevăzut în conformitate cu acest manual. **Avertisment:** Bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) nu se expun la o căldură excesivă (soare, foc sau alte surse de căldură). **Atenție:** Pericol de explozie în caz de înlocuire incorectă a bateriei. Înlocuiți bateria doar cu un tip de baterie identic sau echivalent.

Ascultare responsabilă

Vă recomandăm să reduceți volumul playerului audio înainte de a începe să ascultați. În acest fel, veți elimina riscul afectării auzului prin expunerea la un nivel de volum excesiv. Nu purtați căști în timp ce operați un mecanism, conduceți mașina sau desfășurați orice altă activitate în care perceperea sunetelor ambiante este importantă. Dacă resimțiți durere sau disconfort în timp ce ascultați la căști sau după aceea, e posibil să vă expuneți la un nivel de volum excesiv și să vă afectați permanent auzul.

Orientările Agenției pentru Sănătate și Securitate în Muncă (Occupational Safety and Health Administration, OSHA) pentru niveluri admisibile de emisii sonore și durate de expunere.

Nivel de presiune acustică (NPA)	Nivel maxim recomandat de expunere zilnică
90dB	8 ore
92dB	6 ore
95dB	4 ore
100dB	2 ore
105dB	1 oră
110dB	30 de minute
115dB	15 de minute
Mai mare de 115dB	Evitați niveluri de NPA mai mari sau egale cu 115dB

Înlocuirea bateriilor

Difuzorul Jam Fusion include un acumulator conceput să reziste pe toată durata de viață a produsului. În cazul improbabil în care ați fi obligat să înlocuiți acumulatorul, contactați Serviciul Clienți care vă va informa cu privire la garanția produsului dumneavoastră și la înlocuirea acumulatorului după expirarea garanției.

Directiva privind bateriile și acumulatorii

Acest simbol indică faptul că nu este permis să se arunce bateriile și acumulatorii cu deșeurile menajere deoarece conțin substanțe care pot dăuna mediului și sănătății. Vă recomandăm să predați bateriile și acumulatorii uzați la punctele de colectare puse la dispoziție.

Explicația DEEE

Acest simbol indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere pe teritoriul UE. Pentru a preveni posibile prejudicii asupra mediului sau sănătății umane din cauza eliminării necontrolate a deșeurilor, reciclați-l cu responsabilitate pentru a favoriza reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

HoMedics Group Ltd declară că acest dispozitiv audio este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Se poate obține un exemplar al Declarației de conformitate de la HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

AR Jam Fusion

المؤشر	الحالة
وميض أحمر وميض أحمر	بطارية منخفضة
ضوء أحمر	شحن
إيقاف الإضاءة	مشحون بالكامل

المؤشر	الحالة
ضوء وميض أزرق سريع	لا يؤثر هذا الضمان على حقوقك القانونية.
ضوء وميض أزرق بطيء	متصل
ضوء أحمر ضوء وميض أزرق سريع	وضع الإقران

اقرأ كل الإرشادات وافهمها قبل استخدام المنتج بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلا. الضمانات المهمة: في حالة

استخدام المنتجات الإلكترونية أثناء تواجد الأطفال يجب اتباع إرشادات احتياطات الأمان الأساسية، بما في ذلك: • تحذير: تجنب وضع مكبر الصوت بالقرب من الأذن. لأن ذلك قد يؤدي على تلف طبلات الأذن لدى الأطفال على وجه التحديد. • استخدم هذا الجهاز للاستخدام المخصص له كما هو موضح في هذا الدليل. تجنب استخدام ملحقات غير معتمدة لدى HMDX AUDIO. • لا تتحمل HMDX AUDIO المسؤولية تجاه أي ضرر نتج عن استخدام مشغّل iPod/MP٣ أو أي جهاز آخر.

للحد من مخاطر الحروق والحرائق والصدمات الكهربائية أو إصابة الأشخاص: • لم يتم تصميم هذا الجهاز للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين لا يملكون إمكانات بدنية أو قدرات جسدية أو عقلية أو غير مؤهلين أو لديهم نقص في المعرفة، ما لم تتم مراقبتهم أو تقديم تعليمات إليهم بشأن استخدام الجهاز عن طريق الشخص المسؤول عن سلامتهم. يجب توجيه الأطفال ومراقبتهم لضمان عدم العبث بالجهاز. • استخدم هذا الجهاز للاستخدام المخصص له كما هو موضح في هذا الدليل. **تحذير:** يجب عدم تعرض البطاريات (البطارية الاحتياطية أو المثبتة بالجهاز) لدرجة الحرارة المفرطة مثل أشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من اللهب أو أي مصدر حرارة آخر. **تنبيه:** يمكن مواجهة خطر الانفجار إذا تم استبدال البطارية. بطريقة غير صحيحة. استبدل البطارية ببطارية من النوع نفسه أو نوع مماثل.

الاستماع المسؤول

تأكد من خفض مستوى صوت مشغّل الموسيقى لديك قبل البدء في الاستماع، فهذا من شأنه القضاء على أي مخاطر تنشأ عن تلف حاسة السمع لديك نتيجة مستويات الصوت المرتفعة للغاية. لا تقم أبدًا بارتداء أي سماعات رأس أثناء تشغيل الآلات، كقيادة السيارة أو القيام بأي أنشطة أخرى يكون فيها السماع للأصوات بالخارج أمرًا مهمًا. إذا شعرت بألم أو عدم راحة أثناء أو بعد الاستماع عبر سماعات الرأس، فربما كنت تستمع بمستوى صوت بالغ الارتفاع، وقد يؤدي ذلك إلى التلف الدائم بحاسة السمع.

المبادئ التوجيهية لإدارة الصحة والسلامة المهنية (OSHA) المتعلقة بمستويات الضوضاء المسموح بها وفترات التعرض لها.

مستوى ضغط الصوت (SPL)	الحد الأقصى الموصى به للتعرض اليومي للضوضاء
٩٠ ديسيبل	٨ ساعات
٩٢ ديسيبل	٦ ساعات
٩٥ ديسيبل	٤ ساعات
١٠٠ ديسيبل	ساعتان
١٠٥ ديسيبل	ساعة واحدة
١١٠ ديسيبل	٣٠ دقيقة
١١٥ ديسيبل	١٥ دقيقة
أكثر من ١١٥ ديسيبل	تجنب مستويات ضغط الصوت التي تبلغ ١١٥ ديسيبل

استبدال البطارية

يحتوي نظام Jam Fusion على بطارية قابلة لإعادة الشحن مصممة خصيصًا للاستمرار على مدار عمر المنتج. في حالة احتياجك لبطارية بديلة، وهو أمر بعيد الاحتمال، يرجى الاتصال بخدمة العملاء حيث يمكنك الحصول على التفاصيل حول خدمة استبدال البطارية داخل الضمان أو خارجه.

تعليمات البطارية

يشير هذا الرمز إلى أن البطاريات ينبغي عدم التخلص منها مع سائر المخلفات المنزلية لأنها تحتوي على مواد قد تضر بالبيئة والصحة. يُرجى التخلص من البطاريات في أماكن التجميع المخصصة.

مخلفات الأجهزة الكهربائية / الإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أن المنتج ينبغي عدم التخلص منه مع سائر المخلفات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي. لتفادي احتمال وقوع الضرر على البيئة أو الصحة البشرية بسبب التخلص من النفايات بطرق غير خاضعة للضوابط، يُرجى إعادة تدويرها على نحو مسؤول لتعزيز إعادة الاستخدام المستدام للمواد.

بموجب هذه الوثيقة، تعلن شركة HoMedics Group Ltd أن جهاز الصوت هذا يتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة بالتوجيه ١٩٩٩/٥/EC.

ويمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة عبر البريد الإلكتروني HoMedics Group Ltd, PO Box 460, Tonbridge, Kent TN9 9EW, UK/support@homedics.co.uk

IB-HXEP255XXEU-0314-01